

# JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
(LUI), Calea Regele Ferdinand 66.  
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam  
62. szám.  
Március 15.

**Péntek**

## Állatvédelmi

törvényünk, hál'Istennek, tehát már van. Nagyon helyesen, nagyon bölcsen gondoskodás történik abban az irányban, hogy szadista hajlamu, elferdült lelkű lények, — mert embereknek nem nevezhetők — ne gyönyörködhessek a védekezésre legtöbbször képtelen állatok kinjaiban. Mindez, mondom, nagyon szép, nagyon jó, nagyon helyes intézkedés, de...

Sajnos, ugyanakkor, amikor kemény retorziókkal sújt le az állatvédelmi törvény mindazokra, akik durva ösztöneiket az állatok gyötrelésében élik ki, megfélemlenek valamiről: még pedig, hogy kellene már intézményesen gondoskodni arról is, hogy érző, gondolkodó, szenvedő, gyöttrődő felebarátainkkal se élhesse vissza erre hajlamos egyének. A baromtartó gazdát — ismételtelen kihangsúlyozzuk — nagyon helyesen arra kényszerítik, viselje gondját ökrének, lovának, szamarának, tehénének, kecskéjének, juhának, kutyájának. Sem ütlegelni, sem éheztetni, sem tulterhelni nem szabad az állatot. De ki gondoskodik arról, hogy minden Isten képmására teremtetett ember-testvérünknek meg legyen a mindennapi kenyere, télvíz idején pedig, amikor denmesztő hidegek marják húsát, csontját, legyen fája és melegítő gunyája?...

Az igazság kedvéért mondjuk meg: van olyan törvény, amely bünteti az emberek tetteles kinszását. Vagyis ütlegelni, pofozni, rugdálni, testileg gyötörni még sem szabad senkit. De olyan törvényt még nem iktattak a törvénytárba, amely arról intézkedne, hogy lélekben se sanyargattassék senki fia-lánya. Vajon nem sanyargattatás-e az a módszer, ahogy most az emberek százait ezreire éhezésre kényszerítik? Egyszerűen leépítik, magyarul: szélnek bocsájtják azokat a boldogtalankat, akik bizonyos szempontból fölöslegessé váltak. Ki gondoskodik ezekről? Hiszen tudjuk, az evangéliumban meg van írva: „Az Ur, aki az erdők madarairól és a mezők liliomairól gondoskodik, gondját viseli emberteremtényeinek is”. Ez kétségenkívül írva van. Am a gyakorlatban egészen másképp történik minden. Azok a boldogtalank a tanuink, akik nap, mint nap, könyörögve, esdekelve jönnek szerkesztőségünkbe, hogy segítsünk rajtuk, mert éhen vesznek... És tegyük hozzá mindjárt azt is, nem csak olyanok vannak eme boldogtalank között, akiket magánvállalatok löktek a nyomoruság karjaiba. Álltak már szerkesztőségi asztalunk előtt olyanok is, kik hosszú-hosszu esziten

dőkig becsülettel, hűséggel szolgálták az államot, tehát a köz érdekét. Egyetlen bűnük volt csupán: nem tudták magukat a legmagasabb irodalmi követelményeknek megfele-

lően az állam nyelvén kifejezni. Ezért most öreg napjakra éhezniök és sanyarogniök kell...

Ha már az arra illetékesek — emelkedett szellemről és humánus

érzésről téve bizonyosságot — az állatok védelmére törvényt hoztak, talán tehetnének még egy-két lépést előre ezen a téren és embervédelmi törvényeket is alkothatnának...

## A berlini tárgyalások végeztével Eden angol államtitkár Moszkvába utazik

(LONDON.) Maiski, a londoni szovjet nagykövet tegnap látogatást tett a külügyminisztériumban, ahol Eden külügyi államtitkár moszkvai utjának ügyéről tárgyaltak. Ugy tudják, hogy

az angol kormány azt tervezi, hogy Eden a berlini tárgyalások után utazzék azonnal Moszkvába.

Eszerint Eden március 26-án este távoznék Berlinből,

két napig időznie Moszkvába, azután onnan Varsóba menne.

A szovjet kormánynak, a hír sze-

rint az angol kormány kívánságával szemben nincs semmi ellenvetése.

A Reuter Ügynökség azt jelenti, hogy Simon és Eden március 24-én érkeznek Berlinbe és 27-ig maradnának ott. Valószínű, hogy ez így is lesz, mert a német kormány felhivatalos lapja megerősíti ezt a híradást.

A LORDOK HÁZA EL-  
UTASIT

(LONDON.) A Lordok-háza indoklás nélkül elutasította Slam munkáspárti képviselőnek azt a

kormányellenes javaslatát, hogy a kormányt vonják felelősségre a fegyverkezések kérdésében elfoglalt és a Fehér-könyvben kifejtett álláspontja miatt.

Slam szerint Ponsonly képviselő szolgáltatta ezeket az adatokat a kormánynak, amelyek sok tekintetben bizonyításra szorulnának. A Lordok-háza azonban arra az álláspontra helyezkedett, hogy a komplikáció elkerülése végett tartózkodni kell attól, hogy ebben a kérdésben állást foglaljon.

## Éles vita után a parlament meghosszabbította a cenzurát és az ostromállapotot

**A parlamenti ülésszakot is meghosszabbították  
további egy hónappal**

(BUCURESTI.) A kormány elhatározta, hogy a parlament jelenlegi rendes ülésszakát, amelynek március 15-ével be kellene fejeződnie, további egy hónappal meghosszabbítja április 15-ig.

A parlamenti ülésszak meghosszabbításáról szóló királyi kéziratot, már az uralkodó aláírta és azt Tarescu ma fogja felolvasni a kamarában és a szenátusban.

A NUMERUS VALACHICUS UTÓHULLÁMAI

(BUCURESTI.) A Vaida-akció még mindig foglalkoztatja a nemzeti parasztpárt vezetőségét. Azt hiszik, hogy

Vaidát többen fogják a Regátból követni, mint Erdélyben, ahol Maniu személyének sokkal több a híve, mint Vaidának.

Vaida utódjául Mihail Popovici, volt pénzügyminisztert jelölték ki, de ő nem fogadta el az erdélyi szerzetek pártelnökségét. Most Mihailache állítólag

Maniunak szándékozik ezt a tisztséget felajánlani, de kérdés, hogy ő elfogadja-e.

Vaida, a Curentul szerint rövide-

sen manifesztumot bocsát ki, amelyben felhívja híveit, hogy csatlakozzanak az általa alakítandó párthoz.

ÉLES VITA A CENZURA

KÖRÜL — — —

(BUCURESTI.) A kamarában tegnap este Andrei, Madgearu, Iulian és Maniu

erélyes szavakkal sürgették az ostromállapot és cenzura megszüntetését.

Az éjszakai ülésen Gh. Brătianu és Campeanu szintén a cenzura és ostromállapot ellen beszéltek, Cristo Todorescu előadó szerint

a haza érdekei kívánják meg az ostromállapot és cenzura fentartását.

Bár ő maga sincs meglegedve azal, hogy parlamenti tevékenységét az ostromállapot fentartásával kell megkezdeni.

Titianu belügyi alminiszter a nemzeti parasztpárti vezetőket támadja.

A parlamenti szabadság és a demokráciás intézmények érdeké-

ben remélhetőleg rövid időre van még szükség a kivételes állapotokra. A cenzurát kizárólag a közrend védelmére használják.

Pop Valér miniszter hangsúlyozza, hogy senki sem vonhatja kétségbe a demokrácia érdemeit az ország konsolidálásában.

Erdélyben a magyar uralom alatt a demokrácia spanyolfal volt egy bomlasztó mozgalom számára. A kis Románia demokráciája konstruktív volt, amely a Nagyrománia megvalósítására vezetett.

Majd így folytatta:

— Nekünk ma fenn kell tartanunk a rendszert, de egy nemzeti demokrata rendszert. Mi nem nyulunk bizonyos absztrak clevelandi ragaszkodásunkban véres megtorlásokhoz. Mi azért kérjük ezt a törvényt, hogy

megelőzzük a rosszat és hogy ne kerüljön sor a vérontásra.

Ezután éjjeli két órakor megszavazták a cenzura és ostromállapot meghosszabbításáról szóló javaslatot.

## Igeragozás

Van, aki lenget, — van aki kísért — én csak pengetek. Boldog és megvalósult reményeim idején százelejt pengetek és igen gyakran éppen olyan ólom hanggal koppan le az állam, mint ahogy a százas a már ványlapra. Aki lenget és kísért az olyan ur, olyan nagy ur, akinek a százasbójt legalább öt darab, de jobbak esetében is tíz darabja van egy darabban: bankóban. Már most a befentesek azt mondják, hogy az új ötszázlejes, amelyből tíz roma érkezett Angliából haza, pompásan fest. Na-na — pompásan. Ha nálam van, csak akkor festhet pompásan — nekem. Máséppen nem. Tehát hírlík, hogy az új ötszáz banknóta úgy ropog, mint egy ropogós almásrétes és színe tavasz-zölden mosolyog az ábrándozók szemé elé. Még azt is mondják, hogy ez a tavasz-zöld kacérkodó papír alakra is némileg hasonlít a dollárra és a fantasztikusok bizonyára „román dollárnak” fogják nevezni, éppen úgy, mint a „prágai dollárt”. Más titkokat is mondanak a jöltájékozottak. Nevezetesen azt, hogy az új ötszáz a „Made in England” bankóprése alul került ki. Aki pontosabban akar tájékozódni, annak eláruljuk, hogy ez a bankóprés a Brandburi, Wilkinson et Comp Ltd. tisztes pénznemő cég New Waldenben, a Surey grófságban levő pénzműhelyekben készültek — és már itthon várják a boldog tenyereket, pénztárcákat, hogy belesimuljanak. Lehet ugyan, hogy ebből a tíz tonna bankóból egynehány tonna szalmazsákokba, harisnyába és ládafiókba kerül — és ott leszünk akkor, mint most — vagyis a mádi szatóc. Jó lenne, ha ezek az új banknóták beleáramlanának egy új, országépítő programba, a munkások zekbe és főleg messze elkerülhetnének a politika zavaros vizeit és a namák piszkos tenyereit. Mert, ha nem így lenne, akkor én is, te is és többszám is pengethetnénk továbbra is a gyanus csengésű fémpénzeket.

## Leöntötte magát denaturáltszesszel és tüzhalt

(BRAILA.) Mihail Bravu-uccában a 260. szám alatt megdöbbenő módon végrehajtott öngyilkosság történt. Gaudi Károly tisztviselőnek, akit a kikötői alkalmazottak segélypénztáránál elkövetett sikkasztások miatt háromévi elzárásra ítélték, édesanyja Elisa Gaudi fia sikkasztása feletti elkeseredésében denaturált szesszel leöntötte magát, azután gyufát gyújtott. Az asszony előzőleg a szoba ajtaját bezárta és eltorlaszolta, hogy a szomszédok ne tudjanak gyorsan a segítségére sietni. Így azok csak akkor léphettek közbe, amikor már az egész lakás lángokban állott. Az öregasszony, mint kiderült, a lakást is végigöntözte denaturált szesszel, úgyhogy a lakás jórésze is elpusztult, míg maga az idős nő valóságos fátylaként égett meg elevenen. A borzalmas öngyilkosság az egész városban óriási megdöbbenést váltott ki.

— MASSARYK BUCURESTI DISZPOLGÁRA. Bucurestiből közlik: A főváros tanácsa a tegnapi ülésén Bucuresti tiszteletbeli polgárává nyilvánította Massaryk Tamást, a csehszlovák köztársaság elnökét.

## Willer József tiltakozott a magyarság nevében az ostromállapot ellen

(BUCURESTI.) A kormány betervezte a parlamentben az ostromállapot meghosszabbításáról szóló törvényjavaslatot. A javaslat vitája során a magyarság nevében dr. Willer József képviselő beszélt.

Tiltakozott az ostromállapot meghosszabbítása ellen, mert arra semmi szükség nincs. Az ostromállapot kivételes állapot és ebből nem lehet rendszert csinálni. Előbb-utóbb már oda jutunk, hogy az uralmi rendszer tengelyébe a katonai uralom kerül és kivételes állapotnak számít, ha a szabadjogok érvényesülnek.

— A kormány részéről súlyos taktikai baklövés — mondotta a magyarság szóoka, — az ostromállapot fentartása, mert ezzel azt igazolja, hogy csak katonai hatalommal tud kormányozni.

## Régi házak közterheinek csökkentését követelik a háztulajdonosok

(CLUJ.) A háztulajdonosok országos szövetsége március 17-én, vasárnap a fővárosban közgyűlést tart. Napirenden nem kisebb fontosságú kérdések kerülnek megvitatásra, mint

az új házak adójának a kormány részéről tervezett törlésének ügye, valamint a régi házak hathatósabb védelme.

A közgyűlés előreláthatólag viharos lefolyásúnak ígérkezik, mivel a szóban forgó kérdésekben nincs kikristályosodott álláspont. A háztulajdonosok ugyanis

támogatják a kormánynak az új házak eltörlésére, illetőleg leszállítására vonatkozó tervét, ezt azonban csak úgy tudják magukévá tenni, ha a kormány megfelelő intézkedéseket tesz a régi házak védelmére is.

Általános az az álláspont, hogy keresztül kell vinni a régi házak adó-

Az ostromállapot fentartásának igazi célja, hogy fentartsa a cenzurát, holott erre sincs semmi szükség. A felforgató elemeknek eszük ágában sincs veszélyes gondolataikat lojálisan elárulni a cenzurának. Titeanu alminiszter ur, a cenzura feje, nem egyszer mondotta, hogy a magyar sajtó visszaél jogával. Kérdezem: visszaélésnek lehet minősíteni azt, ha megírja a magyar sajtó, hogy testvéreink ezreit dobják ki állásaikból, hangot ad a csendőrburalításokról, nyelvviszágáról, a magyarsággal szemben alkalmazott hihetetlen adóterrortól. Lehet megelégedettség hangján írni mikor jogaink arcucsapását szemlélhetjük uton-utfélen?

A magyar sajtó hangja a magyarság hangja, igyekezni kell a feltárt sérelmeket orvosolni, hogy a kétségbeesett hang megszűnjön a magyar lapok hasábjain.

janak csökkentését, mert különben az új házak konkurenciája csökkenti az évtizedes multtal rendelkező háztulajdonosokat. Az új házak tulajdonosai nem fizetnek házádot, a házbérek árnyóvát dikálják. Ezzel szemben a régi házak tulajdonosai

aránytalanul túl vannak terhelve adókkal, nem tudnak ingatlanikon beruházásokat eszközölni, lakásaikat korszerűen átalakítani s tétlenül kell néznie, hogy a lakók elhagyják.

Ez az állapot maga után vonja, hogy az állam elveszti értékes adóalanyát a régi háztulajdonosokat. Elsősorban tehát arra irányul a háztulajdonosok mozgalma, hogy a régi házak tulajdonosait könnyítésekkel ismét fizetőképesé tegyék. Az országos háztulajdonos szövetségnek összeköttetése révén valószínűleg sikerülni fog követeléseiket kiharcolni.

## Bélyeghamisító nagyüzemet létesített Argentínában egy erdélyi származású szélhámos

(SIMLEUL-SILVANIAI.) Klein József volt simleui kereskedő és fatermelő, aki

sokmillió adósság hátrahagyása után hitelezői elől Dél-Amerikába szökött

s pár év előtt, mint José Klein chilei vajgyáros tért vissza Budapestre hogy feleségül vegye az akkori Miss Magyarországot, Gál Juliát, — ismét hallat magáról.

Klein József, a simleui társaság egykor közkedvelt „álmosszemü grófja” a balul sikerült Miss-ügy után — a simleui megkárosított bankok ugyanis táviratilag közbelétek és elrontották a partit, — visszament Dél-Amerikába, ezuttal az argentinai Buenos-Airesbe, ahol újabb üzleti vállalkozásba kezdett: nagyszabású bélyeghamisító üzemet alapított.

A Klein-féle hamis bélyegek olyan tökéletesek voltak, hogy üzelmek-

nek nem is jöttek volna nyomára, ha a „gyárat” oly nagy üzemre nem méretezi, hogy az állami bélyegadás forgalma ijesztően esni kezdett s az ennek következtében indított nyomozás pattantotta ki a dolgot. José ur bélyegei azonban olyan tökéletesek voltak, hogy

nem lehetett megállapítani a már forgalomban levők közül melyik készült az állam nyomdájában és melyik hamis, ezért az argentinai posta igazgatósága és a pénzügyminisztérium kénytelenek voltak az összes forgalomban levő bélyegtipusokat megváltoztatni.

A minden hájjal megkent szélhámos — akinek képét az ellene kiadott körözlevéllel együtt első oldalon közölték a beunos-airesi lapok — még idejében meglógott s mint a nyomozás megállapította, Európa felé vette menekülésének útját.

## SZINHAZ

HETI MŰSORA:

Csütörtök 8 és fél órakor: Offenbach. (Solymosán Magdával, Hienz Hellyvel, Gábor Marával, Tompa Bélával, Ihász Aladással, Jeni Jánossal és Ditrői Bélával.)

Pénteken nincs előadás.

Szombat délután 3 órakor: Régalom? (Első olcsó helyáras előadás.)

Szombat délután 6 órakor: Ma éjszaka szabad vagyok. (Olcsó helyárasokkal.)

Szombat este 9 órakor: Itt a szerelem. (Nagy táncos operett-újdonosság. Premier-bérlés 16. szám.)

Vasárnap délután 3 órakor: Nápolyi kaland. (Első olcsó helyáras előadás.)

Vasárnap délután 6 órakor: De nevé. (Strauss János nagyoperettje 3-adszor.)

Vasárnap este 9 órakor: Itt a szerelem. (Táncos operett másodsor.)

Hétfő este fél 9 órakor: Itt a szerelem.

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Péntek: Nincs előadás.

Vasárnap: Vigözvegy. (Matiné.)

Hétfő: Zsidónő. (Kroo Margareta szoprán felleptével.)

## MOZI

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön 6 és 9 órakor dupla műsor: I. A tiltott dal. Csodászenéjű operett. Főszerepben: Don José Moica és Mona Maris. II. Üzlet az üzlet. Vigjáték.

## RÁDIÓ

PÉNTEK, március 15.

Bucuresti, 13,03: Hanglemezek. 18: Rádiózenekar. 19,15: Kamarazene. 20,05: Hanglemezek. 21: Szimfónikus hangverseny. 22: Külügyi krónika.

Budapest I, 9,30: Hírek. 10: Református istentisztelet, prédikál Muraközy Gyula lelkes. 11: Egyházi ének, szentbeszédet mond Marcell Mihály tb. kanonok. 12: Evang. istentisztelet, prédikál Irányi Kamill lelkes. 13,30: Operaház zenekara. 15: Hanglemezek. 16: A rádió diáklérlője. 16,35: Szalonzene. 17,35: A palós duda, előadás a hangszer megszólaltatásával. 18,0: Liszt Ferenc: Történelmi képek zongorán, ismertetéssel. 19,15: Március 15. Előadás. 21,30: Zene-est. Külső közvetítés. 20,25: Az Operaház előadásának ismertetése. 20,30: Bánk bán, dalmü közvetítése az Operaházból. Felvonásokközben kb. 21,25 és 22,20: Sporteredmények. 23,15: Hírek. 23,35: Cigányzene. 24,25: Szalonzene. 1,05: Hírek. 1,15: Cigányzene.

Budapest II, 14: Cigányzene. — 18,35: Szimfónikus zene. 19,55: Előadás. 20,30: Gordonka zongora kísérettel. 21,20: Sporteredmények. 21,40: Cigányzene. 22,45: Hírek.

Bécs, 13: Rádiózenekar. 16,40: Cselló- és zongoraszonáta. 17,10: Hangszerlemezek. 18,40: Schubert-dalok. 20,25: Opera közvetítése. 23,25: Rádiózenekar. 24,40: Vidám zene és jazz.

Berlin, 19,30: Dalok. 20: Vidám játék zenével. 22: A róza zarándok utja, mese magán, karévek és zenekarral.

# Adóbehajtás azonnali üzletárverezéssel a fővárosban - és egyéb tanulságos történetek

(BUCURESTI.) Reggel 9 óra. A vonat most futott a főváros északi pályaudvarára. A kép: a szokásos vasuti állomás képe. Hordárok futkosnak, utasok tülekednek, hozzátartozóikat várók nevéket kiabálnak. Általános káosz. A pályaudvarról kilépve ez a zürzavaros láрма még jobban növekedik. A lármába beleolvad a főváros uccazaja, villamos-csilingelés, hotelportások kiabálásai, autótülkölés, motorberregés, portékáikat kínáló uccai árusok hangja.

## LICITÁCIÓ — „BERETVASZÓ” MELLETT

Első utam egy borbélyüzletbe vezetett. Éjszakai utazás után valószínűleg felfrissül az ember, ha megborotválkozik.

Féltarcom már szakálltalan volt, amikor nyílt az ajtó s egy nagyobb társaság lépett be.

A segédek azonnal felugrottak: — Pofitj domnilor — s már törlgették a székeket.

A következő pillanatban egy fegyveres hatósági közeg s egy dobos ember fordul be az üzletbe. A segédek rosszat sejtene. Az urak nem borotválkozni jöttek. Az egyikük, aki a társaságot vezette, megszólal:

— Kérem, négyezeröttszáz lej adót azonnal tessék fizetni.

— Honnan fizessék? Nincsen pénzem. Holnap, vagy holnapután kifizetem.

— Nem lehet. Ha nem fizet, akkor árverezünk. Ezzel a többiek felé fordulva már adja is ki az utasításait:

— Az összes székek és tükrök, ennek az egynek kivételével — mutatott arra a székre, amelyben ültem — elárverezendők.

A dobos ember kiállott az ajtóba s kegyetlenül verni kezdte a dobot.

Az üzlet elé emberek csődültek. A segéd bocsánatot kér:

— Ne tessék haragudni, egy pillanatra muszáj szünetet tartani. Felidegesedtem, reszket a kezem.

Közben már kezdetét vette az árverés, de egy jó szomszéd, mielőtt az első széket eladták volna, mentőangyalként ezer lejt hozott. Az adóhivatalosok nyugtázták a pénzt s becsüszte a megkezdett árverést s néhány perc múlva a következő üzletnél hallatszott fel a dobpergés.

## FORGALMI RENDŐR FÉNYJELEKKEL

Az uttesteken való átkelésnél az embert állandó életveszedelem fenyegeti. Az autók, villamosok, fogatok óriási gyorsasággal száguldanak. Az utkereszteszédéseknél a járda szélén egy izléses üvegesbódobban ül a forgalmi rendőr, aki készülékével másodpercek alatt állítja le a motorok száguldását s az ellenkező irányban teszi szabadlá a forgalmat.

A rendőr vigyáz a forgalomra, egyetlen járművet sem igazoltat, csupán amelyik jármű nem respektálja a fényjeleket,

utána néz s az előtte levő papírra írlja a számát. Aránylagosan hatalmas forgalom ellenére százaléka-

arányban elég ritkák a forgalmi balesetek.

## ÉS AZ ÜZLETI ÉLET?

Az uccai kereskedők minden gyalogjárón megtalálhatók. Elképzelhetetlenül elképzelhetlenebb árukat kínálnak eladásra. Az élelmiszereken kívül, az uccai kereskedőknél beszerezhetők: harisnyák, kesztyűk, tükrök, fésűk, díztárgyak stb. Alkudni nemcsak lehet, hanem muszáj. A kért összegnek ha 50 százaléknál többet ad az ember, már drágán vásárolt.

A bucaresti-i kereskedők és kereskedelmi alkalmazottak körében az üzleti záróra ismeretlen fogalom. Mintha a zárórarendelet kikerülte volna a fővárost. Délben vannak üzletek, amelyek fél 2-kor, vannak, amelyek 2-kor huzzák le redőnyüket, sőt olyan üzletek is akadnak, amelyek a délidő alatt is nyitva tartanak. Este ugyanez a helyzet. A közönség nem siet bevásárlásait este 7-ig lebonnyolítani, mert

8 óráig a legelőkelőbb üzletek is nyitva tartanak, de a kisebb üzletekben még esti fél 10-kor is beszerezheti szükségleteit a fogyasztó.

## A FEJLŐDŐ NAGYVÁROS

A főuccákon egymást érik a hatalmasnál hatalmasabb épületek. Szinte gombamódjára szaporodnak a nagy felhőkarcolók. Nem ritkák a 11—12 emeletes paloták sem, amelyek külsejükön magukon hordják a modern építészeti sajátosságait. Minden házban megtalálja az ember a liftkészüléket. Liftkezelőt azonban csak ritkán. Ha valakinek dolga van a házban, beül a lift-fülkébe, becsukja maga mögött az ajtót, megnyomja a gombot s azon az emeleten áll meg, ahol éppen dolga van. Lejövénél egy gombnyomással felszalad a lift az emeletre és utána kényelmesen a földszintre szállítja az illetőt. A liftet nemcsak a lakók, hanem bárki igénybe veheti, akinek a házban dolga van.

FAJDALMAIT MEGSZÜNTETI A  
**VITAMIN DERMAROMA**



**RHEUMA KÖZSVÉNY, CSÚZ ÉS ISCHIAS BANTALMAKNÁL - LEI: 40-60-140**  
MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN KAPHATÓ

A város nagyobb uccáiban mindenütt belebotlik az ember a Hardan-büffékbe, vagy automata-büffékbe.

Az egyik helyen 7 lej minden fogyasztásra kerülő ételre, a másik helyen pedig zseton-rendszer van

s az automatába 2—3, vagy 4 lej névértékű zsetont kell bedobni. Az adagok ezeken a helyeken elég kicsik, de mindenesetre elégséges ahhoz, hogy a dolga után szaladó ember pillanatnyi éhségét csillapítsa.

Ez a néhány kép az, amely szinte kivétel nélkül, belerögződik mindenkibe az első néhány óra elteltével, aki először teszi lábát a főváros aszfaltjára.

**CAPITOL** premier mozgó

# „ELEGANCIA 1935”

Főszereplők: **William Powel és Bette Davis.**

A modern kulturember filmje. Egészen új, különleges téma, mely a közönség minden rétegét érdekli! Pazar kiállítás, a világ legszebb női. Modern zene. A legújabb káprázatos kreációk!

## Minimumra csökkent a váltóforgalom

(CLUJ.) A közgazdasági életnek egyik igen súlyos problémája a hitel- és bizalomválság. Ezt még mindig nem sikerült megszüntetni.

A hitel- és bizalomválság egyik jelentős bizonyossága az, hogy a váltók száma ma is folytonosan csökken.

Az utóbbi évek során ez a csökkenő tendencia egyre tovább tart és

ez a tény nemcsak a váltók utján való hiteligenybevételek minimumra zsugorodását mutatja s ezzel a hitelválság tényéhez erősen hozzájárul, hanem érzékenyen érinti magát az államot is.

A váltó eladásokból tudniillik az államnak jelentős jövedelmei vannak, de most ez a jövedelem is a lehető legkisebbre apadt, ugyanúgy, mint ahogy a többi kincstári bevételek, elsősorban is mint a kivételből befolyó illetékek és jövedelmek.

Az elmúlt hónap folyamán az egész országban a legújabb hivatalos statisztika szerint összesen csak 3974 váltó került megóvatásra és ezek a megóvatott vál-

tók együttesen 52,695.304 lej értékét képviseltek.

Az előző év ugyanezen hónapjában még 4366 váltót óvatoltak meg 103,393.547 lej értékben. Eszerint a megóvatott váltók száma újabbban is körülbelül 12—13 százalékkal az értékük pedig 50 százalékkal csökkent.

ami legbeszédesebb tanujel annak, hogy a váltó jelenleg a hiteléletnek egyáltalában nem fontos és jelentős eszköze.

A váltóforgalom megcsappanása különösen Erdélyben és Bukovinában érezhető.

amint az az igazságügyminisztérium statisztikai ügyosztályának idevonatkozó kimutatása bizonyítja, míg a Regátban és Bessarabiában a váltóforgalom kisebb arányú megélénkülése tapasztalható. A hivatalos közlemény hangsúlyozza, hogy

talán az új váltótörvény a gyakorlatban kedvezőbb helyzetet fog teremteni a jelenleginél.

Erre az egész ország közgazdasági életének szüksége is van.

## Halállal végződött a revolveres játék

(SIMLEUL SILVANIEI) Régi igazság, hogy hozzánemértő emberek kezében való a fegyver. Ezt az igazságot tragikusan bizonyítja az a szerencsétlenség, ami tegnap Krecs Sándor lakásán történt. Krecs távollétében a takarítónő rendbe hozta a szobáját. A szomszédban egy varroda volt, amelynek alkalmazottjai a déli szünetben segítettek a takarítónőnek. Takarítás közben a varrolányok egyike az ágyban párnák alá rejtve egy régimódi forgópisztolyt talált. Nagy Bözsi varroléány tréfából ráfogta Both Ica 14 éves leánykára és meghuzta a ravaszt. Egyszerre dördülés hangzott és a kislány éles sikollyal, halálos sebből vérezve zuhant a padlóra. Kórházba szállították, de néhány pernyi kínlás után kieszendvedett. A rendőrség megindította az eljárást annak kiderítésére, hogy kit terhel a felelősség a tragikus halálesetért.

— ANGLIÁBAN VÉGET VETNEK A TELEFON-KALÓZKODÁSNAK. Londonból közlik: Angliában az utóbbi időben tömegesen jelentették be a telefonos kisasszonyok a felsőbb hatóságoknak, hogy ismeretlen egyének felhívják a telefonközpontot és az ott levő hölgyeket a legdurvább sértésekkel halmozák el. Az angol hatóságok ezért most rendkívül szigorú postatörvényt léptettek életbe, amelynek egyik súlyos rendelkezése alapján szigorú elzárás-büntetéssel sújtják mindazokat, akik ilyen „telefonkalózkodást” követnek el.

Főelárusító:

# KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piața Unirii 20.

Pár nap múlva ömlenek a milliók! Van-e sorsjegye, hogy esetleg részese lehessen? Azonnal rendeljen sorsjegyet a **BANCA ILIESCA S. A.-nál, CLUJ** Huzas március 15-én.

# A HALÁL HAJÓJA

René Ieanne és  
Pierre Marie  
regénye

(35)

— Dehogy, szó sincs róla. Egy új gyár bízta meg, — legalább is papíron — a szállítással, amely olcsó illatszereket és másodrendű szappanokat készít. Ez a gyár csaknem teljesen ismeretlen. Hamburgban egyetlen készítményét sem árulják, valószínűleg kizárólag kivitelre dolgozik. A neve A. D. Részvénytársaság.

— És hol a gyára? ... az irodája?

— Hamburg északi külvárosában Eppendorfban, azt hiszem, a Halligsgasseban. De ha a gyárba akarsz menni, felvilágosítást szerezni, azt tanácsolom, inkább el se indulj, úgy is csalódnál fogsz. Gondold meg jól: ha az A. D. Részvénytársaság valóban csempészettel foglalkozik, alkalmaszintű nem lesznek bolondok, hogy az első jött-mentnek, akit mindenestre detektívnek néznek majd, kiszolgáltatassák a gyár összes titkait.

— Persze, hogy nem... Különben is csak kíváncsiságból kérdeztem, hol a gyár.

A pilóta lehajtotta a fejét és néhány percig gondolkodott. Azután Chaperonra nézett, elmosolyodott és jókedvűen a vállára veregetett:

— Nem is tudom, hogyan köszönjem meg, amit az érdeklődésed tette, kedves barátom. Ezek az adatok hallatlanul értékesek.

— Annál jobb, Mab. Örülök, de azért csodálkozom is egy kissé. Még mindig nem tudom megérteni, mi összefüggés lehet egy teherszállító hajó és a ti repülőgép-szabadalmatok között?

— Kedves öregem, — felelte Max erőltetetten vidám hangon — már mondtam, hogy ez hallatlanul bonyolult ügy. Ma este túlságosan fáradt vagyok ahhoz, hogy az egészet elmeséljem, különösen vacsora előtt. Hiszen majd meghalok az éhségtől. Egyébként ez a sörház igazán rokonszenves hely. Ha akarod, itt vacsorázhatnánk.

Chaperon, aki boldog volt, hogy fiatal honfitársával együtt töltheti az estét, — no meg a kíváncsiság is furta az oldalát — szívesen fogadta a javaslatot.

De bármily fáradt volt is Max és bármilyen ügyesen faggatta a konzulátusi titkár, egy szót sem tudott belőle kicsikarni. Max, hogy másra terelje a szót, hosszas értekezésbe kezdett az állatok okosságáról és a kutyáját dicsérte. Azután Danzig szépségeiről kezdett beszélni. Egyébként, mire vége lett a vacsorának, valóban olyan határtalan álomság vett erőt rajta, hogy majd lefordult a székről.

A két barát korán elbúcsuzott. Megbeszélték, hogy másnap találkoznak. Max visszament a szállodájába, ahol reggel szobát nyitattott, hogy legyen a poggyászát hol hagynia.

(Folytatjuk.)

Lapunkban hirdetni,  
biztos sikert jelent!

# SPORT

## 340.000 ember kért jegyet az angol kupa döntőjére

(LONDON.) Április 27-ikén Londonban rendezik meg az angol kupa döntőjét. A mérkőzést Anglia legnagyobb sporttelepén a Wembley stadionban tartják meg, melynek befogadóképessége 110.000 ember. A kupadöntő iránt azonban az ér-

lődés oly nagy, hogy a 340.000 jegyigénylő közül több mint kétszázszázet el kellett utasítani. Az angol sportkörök most egy pénzcsoportot akarnak összehozni, hogy egy 250.000 nézőt befogadó mammutstadiont építsenek.

### Csak pályatulajdonos bucurestii sportegyleteket affiliál a labdarugószövetség

(BUCURESTI) Az utóbbi időben a fővárosban gombamódra szaporodnak a sportegyletek, melyek természetesen a szövetségbe való felvételüket kérik, pályához azonban nem tudnak jutni, mert a fővárosi sporttelepeken máris zsufoltaság van. A labdarugószövetség ezért elhatározta, hogy jövőben csak olyan új sportegyleteket affiliál Bucurestiben, melyeknek saját sporttelepük vagy erre alkalmas telkük van.

A szövetség önkényes határozata nagy megbotránkozást keltett, mert labdarugósportunk vezetői ahelyett, hogy komoly pályaeépítő akcióba kezdenének, struccpolitikával egyszerűen megakadályozták az új sportklubok alakítását. Ez minden esetre a legkényelmesebb elintézési mód, így azonban nem várhatjuk labdarugósportunk fejlődését.

### Ismét megverték a világbajnok kanadai jég-hokkicsapatot

(LONDON) A Winnipeg Monarchs még mindig Európában van. Legutóbb egy londoni tornán vett részt, melynek első mérkőzésén 6:2-re verte az angol válogatottat, második mérkőzésén azonban 1:0 arányú vereséget szenvedett Anglia kombinált csapatától.

### Max Baer—Schmeling mérkőzés a berlini olimpián?

(BERLIN) A német olimpiai bizottság javaslatot tett az amerikai profi ökölvívószövetségnek, hogy Max Baer—Schmeling világbajnoki döntő ökölvívómérkőzést a jövő évben, a berlini olimpián tartsák meg. A szövetség a kérést aligha fogja teljesíteni, mert mint ismeretes, a világbajnokságért félévénként tartanak döntőmérkőzést, a berlini olimpia pedig még elég messze van. A németek azonban ez

évben is megrendeznék a döntőt Berlinben, ahol százezer nézőt befogadó sporttelep áll a döntő rendelkezésére. — A németek mindenképp szeretnék Schmeling világbajnokságát a lehetőséghez képest biztosítani.

### A nemzeti ligák szombati vasárnapi mérkőzéseinek bírói

(BUCURESTI) A központi bíróbizottság a nemzeti ligák szombati és vasárnapi mérkőzéseire a következő bírókat küldte ki:

A) liga: Unirea Tricolor—CFR Xifando, Venus—Crisana T. Iliescu, Juventus—Universitatea Pálffy Arad, Kinizsi—AMTE dr. Morar Teofil, Románia—Ripensia I. Ceauranu, NAC—Gloria T. Tunea.

B) liga: Elpis—Macabi Dănelescu, Sportul Studentesc—Prahova Profit, ACFR—Brasovia Theil Gh., ILSA—TMTE Chioin, Phoenix—CFR Oradea Róth, KAC—Olimpia CFR Radu Simion.

Román kupa: HTV Sibiu—Macabi Cernauti Cernea Ilie.

A KITARTÁS — SIKERT HOZ. Amszterdamból jelentik, hogy a holland nehézsúlyú birkozóbajnokságot a 44 éves Abraham nyerte meg. Abraham már 21 éve versenyez, de eddig még egyetlen versenyét sem nyerte meg. Csak most.

A NEMZETI LIGA góllövőlistáján Zelenák II, a Kinizsi középsúlyú vezető 11 góllal. A további sorrend a következő: 10 gólosok: Dobai Ripensia, V. Valcov Venus, Glasz Kinizsi, 9 gólos: Schwartz Ripensia, Bodola NAC. 8 gólos: Matei Crisana, Niculescu Unirea Tricolor. 7 gólos: Lakatos Crisana, Attila CFR, Ciolac Ripensia. 6 gólos: Felecan II Románia, Schileru Unirea Tricolor.

HITLER IS GRATULÁLT SCHMELINGNEK. Hamburgi jelentés szerint Schmelingnek a Hamas elleni győzelme után rengetegen táviratilag gratuláltak. Ezek között szerepel Hitler, dr. Göbbels és dr. Hans Stengell, a birodalmi sajtófőnök is.

A VASÁRNAPI CSEH—SVÁJCI EURÓPA KUPAMÉRKŐZÉSRE a cseh csapatot a következőképpen állították össze: Planicka, Burger, Ctyrocky, Kostalek, Boncek, Kreil, Norak, Svoboda, Nedjly, Pucek, Puc.

KIRÁNDULÁS A RIPENSIA ROMANIA MÉRKŐZÉSRE. A vasárnapi Ripensia—Románia mérkőzés kétségkívül egyike lesz a szezon legnagyobb labdarugó attrakciójának. A Románia a Kinizsi elleni szenzációs győzelme után a Ripensia elleni mérkőzésen is favoritként indul. A Románia vezetősége a csapat támogatására kirándulást rendez Timisoarara üzembiztos és kényelmes autóbusszokkal. Azok, akik részt akarnak venni ezen a kiránduláson, péntek este 8 óráig jelentkezzenek a Románia klubhelyiségében (Intim Club, Főter 13, I. em.)

## TEKE-SPORT

Eredmények: Hercules—Favorit 147:139, 12 játékos. Matador—Remény 122:96, 9 j. Vulturul (Someseni)—Royal 118:106, 10 j. FTC—Olimpia 138:123, 12 j. Juventus—Vulturul (Someseni) 148:116, 12 j. Iris—Apollo 185:155, 14 játékos. Brasov: Testvériség—Gloria 226:153, 12 játékos. Viforul—Victoria 213:181, 12 j. IAR—Soimii 157:148, 12 j. IAR—Frătia 200:177, 14 j. IAR—Unirea 174:170, 12 játékos. Program. FTC—UAC márc. 14-én az Oltean-pályán. Palma—Soimii márc. 17-én a Moderna-pályán délután 5 órakor. Palma—Posta márc. 14-én este 9-kor az Orosz-pályán. Olimpia—Palma márc. 20-án este 9-kor az Oltean-pályán. Palma—Titan márc. 28-án este 9-kor az Orosz-pályán. Vulturul (Someseni)—Palma márc. 31-én a Feurdan-pályán Someseni. Vulturul (Someseni)—FTC márc. 17-én délután 3 órakor a Feurdan-pályán Someseni.

## TURISZTIKA

( ) Kirándulás a Leányvárhoz. A Mured „Gyopár” Turista szakosztály március 17-én gyalog turát rendez. Utirány: Leányvár, EKE-forrás, Árpád-csucs, Mikes-tető és Bükk. Gyülekezés a Motilor-uti ref. templom előtt. Indulás reggel fél 9 órakor. Tagoknál az egyesületi jelvény feltűzése kötelező. A Mured és KKASE vezetősége közli azt is, hogy a Mikes-tetőn levő nenedékházuk vasárnap egész nap nyitva van és kéri a vidéket felkereső turistákat, hogy a nenedékházat minél nagyobb számban látogassák. Itt ugyanis gondoskodva van arról, hogy ott mindenki jól érezze magát. A gyalogturára vendégeket szívesen lát a Mured vezetősége.

( ) Az Erdélyi Kárpát Egyesület kirándulása. Si-kirándulás Muntele Baisoarára. I. Kocsi indul szombaton, f. hó 16-án délután 4 órakor. II. Kocsi indul vasárnap, e hó 17-én reggel fél 8 órakor. 2. Gyalogos kirándulás: Pokolköz, Tekintő, Lombi tető. Indulás vasárnap reggel fél 9 órakor. Vezető: Kardos Béla. A si-kirándulásra jelentkezni az EKE irodában (Matia-ucca 3. sz.) lehet március 15-én este 8 óráig a részvételi díj lefizetése mellett. Vendégeket szívesen lát a turista szakosztály.

## MUNKÁS MOZGÓ

Str. Väii 7. Telefon: 171.

Csütörtökön 6 és 9 órakor utoljára.

### I. A tiltott dal

Főszerepekben: Jose Monica és Mona Maris.

### II. Üzlet az üzlet

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

# Életbelépett az új állatvédelmi törvény

(CLUJ.) Miközben Sighetől Cetea-Alba-ig keresztülzágaldott egy országon a „numerus valachicus” szele és ügyvédi kamarákban, mérnöki testületekben, egyetemi fakultásokon, politikai pártokban, tanárok, ügyvédek, kereskedők és iparosok azon vitakoznak, van-e joguk a kisebbségieknek kenyeret keresni Romániában és ha van, milyen százalékban illeti meg őket a kenyér, szép csendben egy új törvénnyel lettünk gazdagabbak.

A Monitorul Oficial egyik legutóbbi számában megjelent az új állatvédelmi törvény.

Igaz, hogy ez a törvény sokáig vajudott. A javaslatot még 1932. április 20-iki ülésén szavazta meg egyhangulag a szenátus. Nyomban áttették a megszavazott féligkész törvényt a kamarához, ahol két és fél évig ott porosodott az irattárban. A kamarának ugyanis ebben az időben néhány sürgősebb dolga akadt, kormányváltás, Skoda-ügy és ehhez hasonlók. Csak az elmúlt nyáron szavazta meg a kamara a törvényt, még pedig százhat szavazattal kettő ellenében. Hogy a két képviselő, akik az állatvédelmi törvény ellen szavaztak, melyik párt-hoz tartozik, arról nincsenek információink. Az állatoknak azonban még mindig háromnegyed évet kellett várniok, míg a két fórumon is megszavazott törvényt annak rendje és módja szerint kihirdették a Monitorul Oficial-ban.

Ámde az ország állatvilága még így is előnyben van az emberekkel szemben, mert az állatvédelmi törvény mégis csak meg van, míg az embervédelmi törvénynek egyelőre híre-hamva sincsen.

Sőt még egy előnyük van az előbbieknek az utóbbiakkal szemben, hogy ez a törvény sem burkoltan, sem nyíltan még célzást sem tesz az állatok etnikai eredetéről.

Lássuk tehát, mit mond az új törvény?

Első szakasz: Szigorúan tilos és a törvény bünteti a) az állatok bármilyen természetű kinzását; b) az állatokkal szembeni rossz bánásmódot, vagy a nem kellő gondozást.

Az emberek kinzását bünteti ugyan a törvény, a velük szembeni rossz bánásmódra és a nem kellő gondozásra azonban egyelőre a büntető törvénykönyvben nincsenek szankciók.

A második szakasz a viziszekciót csak klinikáknak és tudományos intézeteknek engedélyez.

A harmadik szakasz felhatalmazza a városokat arra, hogy sinterek által a kóborokutyákat összefogathassák. Eddig ilyen intézkedés minden szabadon kóborló kutyára egyformán vonatkozott.

az új törvény nagy jólelküségrel tesz tanuságot, amikor eltöltja a kölyköz, vagy nemrég kölyközött kutyák összefogását.

Uj intézkedése a törvénynek, hogy azt a pénzt, amit az elfogott kutyák kiváltásáért tulajdonosaik fizetnek, a városok az állatvédő egyesületeknek juttatják.

vagyis a kutyák elfogatásukkal maguk járulnak hozzá későbbi jobb sorsukhoz.

A büntetésekről intézkedő szakasz a kiskorúak által elkövetett állatkinzásért a szülőket, illetve a gyámot teszi felelőssé.

Büntetés első ízben száztól ötszáz

lejig terjedő pénzbírság, visszaesőknél kétezer lejig terjedő pénzbüntetést és öt-tíz napi fogház.

A városokban a városi orvosok, állatorvosok, rendőrtisztek és az állatvédő egyesület speciálisan ezzel megbízott alkalmazottjai ellenőrzik a kihágásokat. Falvakban bírák, jegyzők, községi tanácsosok és a csendőrs jogosultak a kihágási jegyzőkönyvek felvételére. A hatóságoknak kötelességük nyomban közbe lépni, mielőtt valaki állatkinzásról tesz jelentést. Olyan vasuti állomáson, ahol karhatalom nincsen, az állomásfőnök szerepel állatvédő hatósági személyként.

A törvény közhasznú intézmény-

nek minősíti az állatvédő egyesületeket

s azokat felmenti a jövedelemadó alól és bélyegmentességet biztosít számukra levelezéseiknél. Az állatvédő egyesületek állami, megyei és községi anyagi támogatást kapnak s nekik juttatják a kutyák kiváltási taxaösszegeit, valamint az állatkinzásért kirótt büntetéspénzeket.

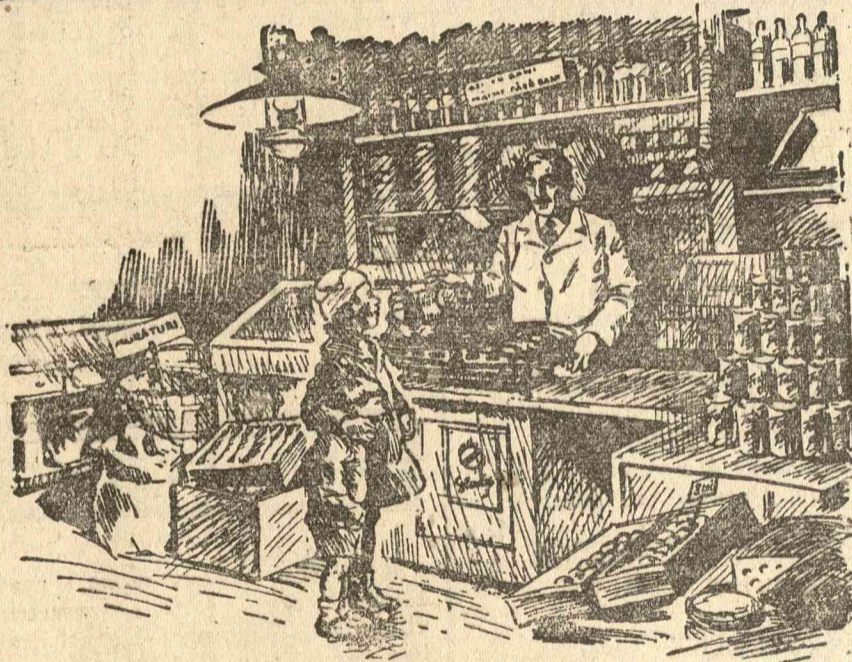
A törvény gondoskodni kíván arról is, hogy külföldi mintára állatgondozó intézetek és állatkórházak létesíthessenek.

Szóval az állatvédelem kérdése kielégítően megoldást nyert, most csak az embervédelem volna még hátra.

## „Mondja az ur, - amit a nadrágos emberek mondanak, - nem igaz?”

(CLUJ.) Ködmönét amugy hetikén a vállára vetve, fiatalos léptekkel, kopog végig a törvényszék folyosóján. Vastag nyakán amolyan keménytekintetű ősmagyar fej néz büszkén szembe a világgal. Látszik

rajta, hogy ereiben tiszta falusi vér csörgedezik. Szemében mintha lát-szana a tavaszi vetés és a levegő körülötte olyan földszaguan üdítő, amit a városi ember finyás orrával „istállószagnak” nevez.



Ha üzletének minden áruját minden nap eladná. NEM nyerne EGY MILLIÓT, amint NYERT az ÁLLAMI SORSJÁTÉK egy negyed sorjegyével.

Kétszáz leivel, egy teljesen jelentéktelen áru árával, e kereskedő milliómoss lett ma. Egyetlen pillanatig sem szünt meg bizalommal és kitartással játszani az Állami Sorsjátékon, mert tudta, hogy a szerencse csakis ahhoz pártol, aki állandóan utána jár. Az új terv, amely a negyed sorsjegyek számára is milliós nyereményeket állapít meg, hasznára vált. Melléksorsjegyének a számát kihúzták egy milliós nyereménnyel, amivel e kereskedő élete legjobb üzletét kötötte.

Az I. osztály huzása március 15-én.

**Gondolja meg:**  
**200 leivel egy millió!**

Vegyen idejében sorsjegyet az **ÁLLAMI SORSJÁTÉKRA.**

**Ne haladjon el a szerencse mellett tétlenül!**

**Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina**

Arad	Banca Goldschmidt	Cluj	Economia
	Casa de Păstrare Generală	Oradea	Institutul Comercial de Credit
	din Arad S. A.		Banca Dacia
Braşov	„Fortuna” Alex. Enkelhardt	Tg. Mureş	Union S. A.
Cernăuţi	Banca Comercială Naţională	Timişoara	Ernest Révész
	Banca Oehlgisser & Horowitz		Banca Centrală
	Alfred Noe		Banca de Secont
Cluj	Banca Iliescu		Banca Timişoarei

Antal István bátyám a törvény elé van citálva, mert — lopott. Igenis lopott. Már ezt mondja a vádirat. Amikor beszólják a terembe, büszke léptekkel, felemelt fejjel megy a bírói emelvény felé.

— Neve?

— Antal István a Jánosé.

— Mikor született?

— Hát az bizony elég rég vót.

Akkor történt, mikor a nagyapám meghótt.

— Hát honnan tudjam én, hogy mikor halt meg a maga nagyapja?

— Amikor az a nagy marhavész vót a faluban.

— Nézze öreg, én nem lakom a maga falujában, hogy ezeket tudjam.

— Pedig olyan okos embernek látszik az ur.

— Az Istenért, mondja meg már az évszámot, hogy mikor született s ne tartson fel minket.

— Hát mért nem kezdte mindjárt ezzel az ur. Várjon csak — s ezzel elkezd az ujjain számolni. — Hát ugy hatvanöttször vót aratás azóta.

— Na végre, hogy kinyögte. Antal István, magát azzal vádolja, hogy fát lopott az erdőből.

— Én e? Ki vót az, aki ezt mondja? Hadd tekerem ki a nyakát ebben a minutumban.

— Na, na, öreg, csak ne tegye magát. Hiszen in flagranti érték, amint a lopott fával hazafelé ment.

— Az a Flagaranti ur nem mondott igazat. Sohsem loptam én fát életemben.

— Szóval tagadja?

— Én nem aztán, csak tagadom, hogy loptam volna.

— Hát most már mi az igaz, loptott-e vagy nem?

— Én nem. Már csak nem mondja az ur lopásnak, ha a szegény ember egy kis fát a szekérrre tesz, osztán hazafelé bandukol.

— De az a fa az államé volt.

— Hát éppeg azért vittem onnan. Mikor a választás vót, egy nadrágos ur azt mondta, hogy „az állam én vagyok, a sógor, meg a komám”.

Azt mondta, ha rászavazunk, az állam segít rajtunk. Ezért mentem az állami erdőbe, mert gondoltam, ha mi vagyunk az állam, akkor a mienk az erdő is.

— Ej, öreg, öreg, Ravasz ember maga. Nem szégyenli így hazudni?

— Már hogy én hazudnék? Mondja az ur, amit a nadrágos emberek mondanak: nem igaz?

— Nem mindég.

— Pedig ő azt mondta, hogy a kormány csak igazat mond s ő a kormány embere. Most már ki hazudott? Én-e, vagy ő?

— Magával nincs mit vitakozni.

— Má hogyné vóna. Nem hagyom magamon száradni a hazugságot. Igazságot akarok a törvénytől, miért szavaztam én, hogy még egy kis fát sem vihessenek haza. Bezzeg a mi képviselőnknek tele van az udvara.

Az öreget pénzbüntetésre ítélték. Fejcsóvalva fogadja, aztán felderül az arca.

— Bíró ur, aztán küldje a számlát a képviselő urnak. Azt mondta, hogy ő mindent elintéz, ha rászavazok...

(m. t.)

# APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Kiseb-  
b hirdetés ára 10 Lei. Jelígyés 5 Lei. A  
külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A  
ket aznapi megjelenésre d. e. 11 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

Alkalmi vétel Allandó állás Ar-  
megjelölés Aphrodite Anya és hit-  
ves Boldog egyetértés Bizalmi Bor-  
bélyeség Becsület Fizes megje-  
lölés Faraktár Feltétlen megbízható  
Gyümölcsös Gyöző Garancia bizto-  
sítva Hűséges férj Ibolya Kertés  
házban Független Kertészet Közös  
cél Nagy haszon Nyugodt otthon  
Netto 8 százalék 40-50 ezer 50-  
100 ezer Rentabilis megélhetés Ria  
Szorgalmas Szép lakás Társ Vasesz-  
terga jelígyékre levelek vannak a  
kiadóhivatalban.

ARA... LEGTÖBBET FI-  
ZET... PIATA MI-  
HAI... (f 1187)

MEGNYILT A „CHIC” ARU-  
HÁZ, Cluj, Piata Mihai Viteazul  
39. Vlad mellett. Férfi és gyerek  
ruha, garantált kézimunka cipők,  
fehérnemű, kalapok, nyakkendők  
harisnyák legolcsóbb gyári áron be-  
szerezhetők. Győződjön meg olcsó  
árainkról. (f 1301)

NE RÖZZON OTTHON! Kötü-  
nő ebédjét olcsón haza is szállítjuk  
bárhová. Str. Mico 21. (f 1333)

FOTO KISSNÉL Londrei 44. 6  
levelezőlap 60 lej, speciális gyermek  
felvételek. (f 1326)

AGNETA közkedvelt íónő min-  
dent megmond. Calea Regele Fer-  
dinand 129. (495)

## ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT  
LEGTÖBBET FIZETEK. ROS-  
NER ORÁS, ÉKSZERÉSZ, REG.  
FERDINAND 114. (f 1278)

Heti 50 Lei

vagy havi 200 Lei

**részletfizetésre**

vegyen terít vagy női cipőket  
elsőrendű kezi készítményt!

„ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál,  
Strada Nic. Iorga 11.

Az áru azonnal ki lesz adva!

BOR ES TALPÁRUT legolcsób-  
BAN BALOGH JENŐ borkereske-  
dőnél, P. M. Viteazul 20, vásárol-  
hat. (f 1291)

500 és 420 négyzetméter telek  
Törökvágásban eladó. Grigorescu  
69, alsóház. (538)

TELEKRÉSZ házzal, vagy anél-  
kül eladó. Str. Bravilor 14. (148)

MACULATURA PAPIRÓS kap-  
ható. Regina Maria ut 14 sz. alatt,  
kapu alatt balra. (567)

SCHIMBÁSOK FIGYELMÉBE!  
Egy kitűnő állapotban levő schim-  
bas-felszerelés eladó. Cím a kiadó-  
ban. (593)

EGY jókarban levő autót kere-  
sek megvételre. Cím Csáki cipész-  
üzlet, óvár. (f 1344)

VILLANYMOTORT 3-5 ló-  
erőig 380/220 Voltost keresünk  
azonnali megvételre: Villanytelep,  
Ciucea.

SÁRGACSOVŰ karos és gyalog  
paszuly sok fajban olcsón kapható  
Regele Carol 118. (580)

JÓL kijátszott hegedű eladó. Str.  
Faurilor 4. (577)

ELADÓ parkettes háromszobás  
családi ház. Piata Unirii kö-  
zelében (Óvár), Cím a kiadóban.

OLCSÓ SZÉP PARCELLÁK el-  
adók a Házsongárd legszebb ré-  
szén. Cím a kiadóban. (f 1273)

HAZASTELEK szoba, konyha,  
nyári konyha, mellékhelyiségekkel  
eladó. Str. Petru Rareș 55. (620)

KERESEK Cluj közelében na-  
gyobb birtokot lakóházzal. Aján-  
latokat „Komoly vevő” jelígyére  
kiadóba kérek. (621)

ÉPÍTETŐK és vállalkozók ré-  
szére eladó építéshez minden szük-  
séges szerszám és állvány anyagok.  
Értekezni Cluj, A. Iancu 40.  
Mayer. (622)

HAZ ELADÓ. Közel a piachoz.  
45.000 lej. Plugarilor 27. sz. Ér-  
deklődni 1-3 és 5-7 óráig. (635)

ELADÓ a város legforgalmasabb  
helyén modernül felszerelt, jól beve-  
zetett étterem és büfé. Azonnal is  
átvehető. Cím a kiadóban. (f 1346)

VENNÉK HAZASTELEKET, na-  
posat, egészségeset, esetleg gyümöl-  
csőssel. Ármegjelölő telekleírásos  
ajánlatot „70 ezer” jelígyére kiadó-  
hivatalba. (638)

PERZSA ÉS ZSÁKSZÖNYE-  
GEK minden méretben és fonalak  
gyári árban állandóan raktáron.  
Orient, Calea Motilor 14. (641)

BUTORT, keményfa hálószobák  
6500 lejtől, dió telehálók 12 ezer  
lejtől csak nálunk szerezhető be.  
Expozitie de Mobile, Gherla. (637)

VESZÉK eladók mindenféle bu-  
tort. Masszív kőrifaháló olcsón el-  
adó. P. Mihai Viteazul 33. (658)

EGY szoba és veranda olcsón el-  
adó. Str. Macavei 52. Fellegrvári új  
telep. (642)

JÓFORGALMU mészárszék itel-  
jes berendezéssel eladó. Cím a ki-  
adóban. (588)

FÜSZERÜZLET kevés tőkével  
átvehető azonnal. Cím a kiadóban.  
(644)

ELADÓ olcsón házastelek, mely  
áll 2x1 szoba konyha, szép kert, víz  
villany bevezetve. Ügynököt dija-  
zok, Miron Costin 18. (561)

EGY antik négyfiókos kasten  
(tablet) eladó. Str. Negruzzi 3. 646

GYONYORŰ szép költeni való  
kanári pár eladó. Cím a kiadó-  
ban. (648)

DRÓTSZÖRŰ vadászkutya és  
farkaskutya kölykök eladók. Dra-  
galina Poteca 3, No 3. (652)

MODERN dió hálók olcsón el-  
adók. Marasesti 17. asztalos mű-  
hely. (654)

SZÉP topolya hálószoba díófa és  
festett szekrények, ágyak, kreden-  
cek, asztalok, székek, szelönök ol-  
csón eladók. Decebal 3. Új híd mel-  
lett. (655)

ELADÓ egy adómentes sarok-  
ház jömeneteli fűszerüzlettel. Ügy-  
nökök díjazva. Értekezni Tunarilor  
12. (631)

ELADÓ Singer karikahajó var-  
rógép, két méteres tűkör, márvány-  
lapon, új filésorok, Klein, Regele  
Ferdinand 70. (434)

## KIADÓ LAKÁS

ÜZLETHELYISEG ezenkívül  
két szép szoba irodának vagy sza-  
lonnak májusra kiadó. Memorandu-  
lui 6. (530)

KIADÓ április 1-re háromszobás  
konyha külön telek kerttel. Érdek-  
lődni Paris 13. (551)

KIADÓ új ház külön telken két  
szoba konyha, előszoba fürdőszoba  
és pince, közel a központhoz egy  
év előre fizetendő nagyon olcsó fel-  
tétel mellett. Cím a kiadóban.  
(545)

KIADÓ udvarban három egy-  
másbanyiló betonozott raktárhelyi-  
ség, Regele Ferdinand 72. (562)

APRILIS 1-re kiadó fűszer,  
korcsma és szoba konyha forgal-  
mas helyen külön telken, Nicolau  
Victoria 92. (549)

KIADÓ garzonlakás, 3 szoba  
irodának, esetleg lakásnak, raktár-  
helyiségek. Cím a kiadóban. (618)

KIADÓ 2 szoba, konyha, speiz,  
veranda, Str. Gruia 20. (Elisabeta  
ut folytatása.) (628)

KISVENDÉGLŐ italmérési jog-  
gal, gyárak közelében kiadó vagy  
az egész telek eladó. Cím a kiadó-  
ban. (645)

2 KÜLONBEJÁRATU szoba  
ujjonnan festve azonnal kiadó. Ma-  
cavei 54. (647)

KIADÓ szép tiszta napos szoba,  
konyha mellékhelyiségekkel. Oasa-  
nu 74. (653)

## LAKÁST KERES

KERESEK nagy szoba, nagy  
konyha, nagy speiz, vízvezeték,  
villanyal, mellékhelyiségekkel la-  
kást május 1-re, Reg. 83 Inf. ucca  
Wilson-ucca, Tunarilor-ucca, Doro-  
bantilor-ucca és a Pata-ucca elején  
„Allandó csendes lakó” jelígyére a  
kiadóba. (627)

IRODÁNAK alkalmas helyiséget  
15-20 szoba és mellékhelyiségek-  
ből állót keresünk. Ajánlatokat  
„Intézmény” jelígyére a kiadóba 657

KÉTSZOBÁS komfortos lakást  
keresek. Árat és leírást „Pontos fi-  
zető No 640” jelígyére kérek. (640)

## ÁLLÁST KAPHAT

VARROTT CIPŐK JAVÍTÁSA  
OLCSÓ arban az ÓVÁRBAN csakis  
CSAKI cipésznél készül. Str. Chine-  
zul No 2. (f 1294)

ÜGYNÖKOK cipőknek részletfi-  
zetésre való eladásra intelligens em-  
berek felvételnek „ARCO” cipőker-  
vállalat, Nicolae Iorga 11. (f 1335)

ÜGYES, tisztá mindenest felve-  
szek. Cím a kiadóban. (496)

MANIKÜROSNÖT, ki vízondo-  
lál is, azonnali belépésre felvesz  
Szevillai borbély, Str Memoranduluj 24.  
(563)

ÜGYES HELYI KÉPVISELŐ-  
KET KERES Cluj—Turda—So nes  
—Nasaud és Albamegyék nagyobb  
helyiségébe a Franco Romana Biz-  
tosító, Cluj, Strada Memorandului  
4. Ugyanott Clujra akvizitőröket  
fixfizetéssel és jutalékkal is fel-  
vesznek. (616)

SZERÉNYIGÉNYŰ, megbízha-  
tó mindenest azonnalra keresek.  
Stefani, Str. Londrei 21. (626)

KISEBB háztartáshoz gyermek-  
szerető jómódoru kisasszonyt kere-  
sek, otthont nyujtok. Blum, Memo-  
randului 4. (632)

ANGOL MUNKÁHOZ varró-  
lányokat fölveszek. Mózes, Memo-  
randului 2. I. (633)

GYERMEKTELEN uriház ke-  
res szakácsnőt. Ajánlatok leadandók  
Intercontinentala cégnél Str. Iuliu  
Maniu 2. (636)

SEGÉDLEÁNYT, megbízható  
munkaerőt keresek. Kepp női divat  
szalon, N. Iorga 21. (f 1345)

PÉNZBESZEDŐT állandó fog-  
lalkozásra óvadékkal felveszünk.  
Kerékpárral előnyben. Orient, Mo-  
tilor 14. (639)

VARRÓLEÁNYT, ki szombaton  
dolgozik, azonnal felveszek. Érte-  
kezni Reg. Ferdinand 69. Házmes-  
ternél. (643)

## KÜLÖNFÉLEK

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős,  
májfoltos, pattanásos, ráncos arcbő-  
rét legujabb módszerrel teljesen  
rendbehozzák az UNIVERZO koz-  
metika szalonban. Eredményes tes-  
t-fogyasztás. P. Unirii 13. (499)

GRAFOLOGUS fogad Calea Re-  
gele Ferdinand 51. Analizis 20 lej.  
(107)

JUTÁNYOSAN készít műlábat.  
támfűzőt, műkezet, járógépeket, lud  
talpbetéteket orvosi haskötőket, sérv  
kötőket Zoványi, Regele Ferdinand  
4, udvarban. (106)

200.000 lej KÖLCSÖN adnék  
belvárosi házra első helyre bekebe-  
lezésre. Cím a kiadóban. (617)

Hirdessen  
a „JÓESTÉT!”-ben!

## JÓESTÉT!

szerkesztőségei és kiadóhivatalai:

Cluj: Regele Ferdinand 66.

(Marianum) Telefon: 61.

București: Calea Griviței

No. 107, hátul az udvarban.

Oradea: str. Aurel Vlaicu

No. 27/b.

Tg.-Mureș: str. Neagra No.5.

Kérjük olvasóinkat, hogy min-  
den, a lapot érdeklő ügyben,  
hirdetések, előfizetések, vagy  
esetleges reklamációkkal a  
fenti címekhez forduljanak. —  
Vidéki előfizetési áraink: egy  
évre Lei 400, fél évre Lei 200,  
egynegyed évre Lei 100, ha-  
vonta Lei 35.

## HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA  
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61.

**Naptár** Március 15. Péntek. róm.  
kath. Longin, Krist. prot.  
Longinus. gör. kath. R.  
Agapa. Izr. 10. S. Vajake,

## JÓESTÉT!

### AZ IGAZI GYÁSZ

A vevő: Kérek egy gyász-szallagot.  
Kereskedő: Széleset, vagy keskenyet méltóztatik parancsolni?  
Vevő: Hát kérem, mi a különbség a kettő között?  
Kereskedő: Ha valakinek kedves hozzátartozó hal meg, akkor széleset szoktak hordani, a távolabbi rokonnál pedig, keskenyet.  
Vevő: No, akkor kérem, nekem elég egy fekete cérnaszál is, az anyósom halt meg...

### ÉRTHETŐ SZORGALOM

— Tudja szomszédné, a multkor meglestem az uramat, hogy erősen érdekli a rádiótorna. Az ablakban ugyancsak meresztgette a szemét.

— A maga urát érdekli a rádiótorna? Aztán miért csinálja azt éppen az ablakban?

— No, nem ő, hanem az átellenben levő házban az egyik kisasszony csak úgy kombinéban, hát azért nézegetett...

### SZERKESZTŐSÉGBEN

— Tessék megengedni szerkesztő ur, hogy felolvassam a verseimet. Ön lesz az első, aki azokat hallja.

— Én az első? Hát akkor, hogy került az a nagy kék folt a szeméül?

### INDOKOLÁS

Feleség: Igy kell hazajönni az antialkoholisták gyűléséről?

Férj: Megittasodtam a szónok szavaitól...

— IDÓJÁRÁS. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint további élénk légáramlás, helyenként felhősödés, reggel köd várható. A hőmérséklet nappal változatlan, az éjszakai lehülés csökken.

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK. Ezen a héten a következő gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz (Unirii-tér), Dr. Halász (Cuza Voda), Flohr (Regele Ferdinand-ut), Diana (Jorga-ucca).

— BORZALMAS CSALÁDI DRÁMA JÁTSZÓDOTT LE LENGYELORSZÁGBAN. Varsóból közlik: Lancut helységben tegnap borzalmas családi dráma játszódott le. Modzolewski, a villamos-üzem szerelője két kisleányának, akik közül az egyik 8 hónapos, a másik pedig 2 éves volt — beretvával elvágta a nyakát. Mindketten meghaltak. A férfi ezután ugyanazzal a beretvával harakirit követett el, felvágta a hasát és elvérzett. A jelek arra mutatnak, hogy Modzolewski örültségi rohamában követte el ezt a borzalmas tettet.

## Ma este OFFENBACH

Főszereplők: Solymosán Magda, Hienz Helly, Gábor Mara, Tompa Béla, Jenei Iános, Ihász Aladár, Stoll Béla, Ditrói Béla

### Szombattól esténként: Itt a szerelem

A reggeltől estig tartó próbák mellett napról-napra jobban bontakozik ki az Itt a szerelem revü dzsessz operett minden szépsége, érdekessége, nagyszerű humora és szenzációs táncai. A szöveg egymagában is olyan humoros és mulatságos, hogy mint francia bohózat is tökéletesen megállná a helyét. A briliáns zenével együtt azonban a legtokéletebb táncos dzsesszoperett vált belőle, amelynek bemutatása a szezon egyik legnagyobb attrakciója lesz. A színészek, Ihász Aladár és dr. Adorján András karnagy vezetése mellett különös ambícióval készülnek az Itt a szerelem-re, annál is inkább, mert a sok kitűnő szerep nagyszerű alkalmat

ad nekik briliáns alakításokra. Az érdeklődés meglepően élénk az előadások iránt, ami nyilvánvalóvá teszi, hogy az Itt a szerelem sorozatos előadásait lelkes és nagy közönség fogja fogja végigtapsolni. Az operett a mult szezonban Budapesten hónapokon keresztül műsoron volt és a szezon egyik legnagyobb sikere volt. Sok meglepetés, remek új modern táncok és gyönyörű kiállítás járulnak még hozzá, hogy a közönség mindent megtaláljon az operettben, amit szem, száj kíván. Az Itt a szerelemnek szombaton este lesz a bemutató előadása, de vasárnap este és hétfőn este is műsoron van.

### Szombat és vasárnap délután három olcsó helyáras előadás lesz

Szombaton délután 3 órakor a Rágalom? című nagyszerű drámának lesz az első olcsó helyáras előadása, míg délután 6 órakor Ma éj-

jel szabad vagyok operett és vasárnap délután 3 órakor a Nápolyi kaland van műsoron ugyancsak olcsó helyárasokkal.

Ma, csütörtökön a Royal-Mozgóban **utoljára** kettős műsor: I. **Ámok.** Stefan Zweig műve után. Főszerepekben: Marcelle Chantal, Inkisinnoff. II. **Az utolsó pétervári bál.** Bucsukeringő filmváltozata: Ivan Petrovich, Camilla Horn, Halmay. Pénteken szenzációs premier. **Ana May Wong** egyellen új filmremeke: **A sárga bestia.**

### CONVOCARE

la adunare generală a Cooperativelor Macelarilor etc. care va avea loc la 31 Martie a. c. ora 10 n. m. Cluj, Strada Anton Pann No. 12. In caz de neprezentarea membrilor în numărul suficient, se vor ține adunarea la 14 Aprilie a. c. la ora 10 n. m., când să hotărâste, în mod valabil ne respectand numărul membrilor prezenti.

Ordin de zi al adunării:

1. Deschiderea adunării, alegerea legalizatorilor și constatarea numărului membrilor prezenti.

2. Raportul Consiliului de Administrație și al Censorilor pe anul 1934. Inaintarea bilanțului și al profitului și pierderii pe anul 1934.

3. Alegerea membrilor Consiliului și al Censorilor.

4. Propuneri.

Cluj, la 13 Martie 1935.

I. **Kirkosa,** L. **Siko,**  
președinte. director.

### MEGHÍVÓ

a kolozsvári Husiparosok Bőr és egyéb Melléktermékeket Értékesítő Szövetkezetének 1935. évi március 31-én délelőtt 10 órakor (Krizs-ucca 12. sz. alatt) megtartandó rendes évi közgyűlésére. Határozatképesség esetén a közgyűlés f. év április hó 14-én, jelzett időpontban lesz a megjelent tagok számára való tekintet nélkül megtartva.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlés megnyitása, jegyzőkönyv hitelesítő jelölése, határozatképesség megállapítása.

2. Igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése, 1934. évi zárszámadások előterjesztése, felmentvény megadása.

3. Igazgatósági tagok és felügyelőbizottsági tagok megválasztása.

4. Indítványok.

Cluj, 1935. március 13.

**Kirkosa Gy.** **Siko L.**  
elnök. igazgató.

— PANTHEONBA SZÁLLITJÁK CURIE ASSZONY HAMVAIT. Párisból közlik: A francia kamara egyhangulag kimondotta, hogy Curie asszony hamvait a Pantheonba fogják szállítani és ott helyezik örök nyugalomra. Franciaország ezzel az elhatározással akarja megtisztelni Curie asszony emlékét, mert ő a rádium-gyógyítás terén a férjével együtt hallatlan érdemeket szerzett az emberiség történetében.

— TOMEGRAGÉDIA LETT A VALLÁSOS KÖRMENETBŐL. Sanghaiból közlik: Tegnap egy lámpás körmenet a Che-Kiang tartományban levő Lung-Yu helységben az egyik hidon haladt át. Történetesen nagy sebességgel éppen arra robogott egy autóbusz, amely belezaladt a körmenetben levők tömegébe, mert a sofőr nem tudta megfékezni a gépkocsit. A karambol következtében óriási riadalom támadt a tömegben, úgyhogy az emberek a folyóba ugráltak mintegy kétszáz az autó elől. A vízbeugrottak közül ezután 21 ember a folyó hullámai között lelta a halálát.

— EGYESITIK A FELSŐ TECHNIKAI OKTATÁSÁT. Bucurestii közlések szerint a napokban ott érdekes megbeszélés volt a Politechnikai Társaságban. A megbeszélésen résztvettek a különböző mérnökegyesületek képviselői, az erdő-, gépész-, kulturmérnökök stb. delegátusai, akik a szakmát érdeklő időszerű kérdésekkel foglalkoztak. Az összes felszólalók egyetértettek abban, hogy a felőbb technikai oktatás vezetését központosítani kell és meg kell teremteni a felsőbb technikai nevelés egységesítését is. Ebben az értelemben a kormánynak most részletes memorandumot is fognak előterjeszteni.

Ma és mindennap  
női dzsessz zenekar

**Neszmélyi Böske**  
hegedűművésznő vezetésével a  
**Lloyd**

kávéház és étteremben, ahol bámulatos olcsó a prima koszt. 4 fogásos ebéd 22 lei. 2 fogásos vacsora 16 lei. Reggelig tánc. Egész éjjel meleg konyha. Bableves.

### Március 15.

Nyolcvanhét évvel ezelőtt gyönyörű álomvirág nyitott ki a magyar nemzet szívében. A felszabadulás szent és titokzatos álomvirága. Elszakadni Ausztriától, függetlenné válni, megteremteni az önálló és szabad Magyarországot és a minden benne élő népek és nemzetek egyetemes szabadságát. És megindult a függetlenségi harc. Kossuth Lajos eszményien tiszta értelműt adott a demokrácia gondolatának. Teljes egyenlőség és teljes szabadság minden, a régi Magyarország határára belül élő népeknek. Testvériség, igazság, jog, sajtószabadság és annyira nagy és szent jelszó élt ott akkor a magyar ajkán, tüzelt a lelkeben. De nemcsak mint jelszó, hanem mint élő, megvalósulni akaró igazság is. A császár, a Habsburg-császár, minden erejével is gyöngy volt, letépni ezt a nagy csodálatos álomvirágot, az virított és hódított. És akkor lépett újra frontba a kamarilla. Nem békés kiegyenlítődséget hirdetett Magyarország felé, nem a jogok és szabadságok elismerését sürgette, az igéretke beváltását, hanem az orosz cár segítségét kérte. Idegen hatalom segítségét. És a félelmetesen nagyszámú orosz hadsereg Paskievicszel az élén reázdult egy ébredő lelkiismeretű nemzetre. Orosz csizmák taposták halálra az álomvirágot, orosz kancsukak zúzták szerte bíbor színben tündöklő szirmait és meghalt az álom, a magyar nemzet legszebb álma. De az a szimbolikus jelentőség, amit március 15-ike a maga szent testvéri, szabad és egyenlő jelszavaival, igazságaival vallott és hirdetett, örökre élő marad.

Példamutatón élő és örök minden igaz demokrácia számára. (t.)

— DR. RADNAY-FÉNYES TÁNCISKOLÁBAN (Carolina-tér 2. szám), ma csütörtökön este 9-11 óráig táncvizsgaköször lesz tartva, amelyre vendégeket szívesen látnak. Az ismert kitűnő jazzzenekar játszik.

— PÁLYAZAT. Cluj Építőmunkások Székházgondnoksága pályázatot hirdet a Str. Văii 7. számú székház felügyelői állásra. A pályázatok március hó 28-án déli 12 óráig adható be az Építőmunkások Otthona irodájába. A feltételek megtudhatók ugyanott minden délután 5-7-ig.

— RABLÓGYILKOSSÁG. Ba-cauból közlik: Az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek behatoltak a Va-lea Rea községben levő Altersohn nevű kereskedő házába. A kereskedőt megölték és 3000 lej készpénzt elrabolták.

— ÖT ÉVI BORTON AZ ESKÜ MEGTAGADÁSÁÉRT. Bucurestii-ből jelentik: A II. hadtest hadbíró-sága tegnap öt évi börtönre és ezer lej pénzbüntetésre ítélte Boghiu Dumitru közkatonát. A katona ugyanis nem akart esküt tenni, mert adventista.

## Közel 400.000 ezer lejt sikkasztott a katonai egyesület pénztárosa

(CLUJ.) Nagybbszabású sikkasztásnak jöttek nyomára a mult héten Cercul Militar Suboficiorilor kebelében. A katonai egyesület pénztárnoka:

*Pufu Toane elsikkasztott 396 ezer lejt.*

A sikkasztót letartóztatták és a katonai ügyészség bevezette a vizsgálatot a nagy összegű sikkasztás ügyében. A hadbíróság 4-es kabinetejé vezető le a vizsgálatot s Campianu őrnagy állítja össze a sikkasztó ellen a vádiratot.

— KILENC EMBERT AGYONYOMOTT A LAVINA. Bécsből jelentik, hogy egy huszonöt tagú szelb társaság 13 tagját szelés közben hólavina temette be. Társaik azonnal segítségére siettek és igyekeztek őket kiásni a hótemög alól. Négyet sikerült is megmenteniük, de 9 ember a hólavina alatti lelje halálát és már csak holtan kerültek onnan elő.

— FELFEDEZTÉK A FOLYÉKONY REZET. Csikágóból közlik: Két amerikai vegyésznek 8 évi megfeszített munka után sikerült megtalálni azt a módszert, amelynek segítségével a rezet folyékonyvá lehet tenni. Ennek a felfedezésnek igen nagy jelentősége van. A rez folyékonyvá tételének ugyanis az egész vegyi iparban óriási hasznát lehet venni, de különösen a festőiparban.

— ROMÁN SZÁRMAZÁSÚ HÁZIORVOSA VAN AZ ABESSZIN KIRÁLYNAK. Bucurestiből jelentik: Az utóbbi napokban két cikket is közöltünk bő kivonatban Mihai Ticannak, az „Universul“ Abesz színjában tartózkodó munkatársának hazaküldött leveleiből összeállítva. A legutolsó cikk most azután arról számol be, hogy az abesszin királynak román származású orvosa van. Ez az orvos I. G. Zervos a romániai Szulina kikötővárosban született. Elemi iskoláit Galacban végezte, majd Görögországba ment s miután családilag görög eredetű, hol igen szép pályát futott meg. Zervos dr. azonkívül, hogy a görög kormány Adis-Abbebai meghatalmazott minisztere, az abesszin király udvari orvosa is. Zervos testvérei Romániában élnek és úgy ő, mint gyermekei ma is jól beszélnek a román nyelvet.

— FÓNEMESI RANGRA EMELI AZ ANGOL KORMÁNY MORGANT. Newyorkból jelentik: J. P. Morgan, az egyik leggazdagabb bankár irodája közli, hogy Morgan híres gyűjteménye, amely a 16—19. századig terjedő időből származó mintegy 900 darab elefáncsont-mintatürről áll, az év folyamán árverésre kerül. Morgan, hír szerint, Angliába akar átköltözni és ezért vagyonyából amennyit csak lehet, folyósítani kíván. A Wall Streeten mind nagyobb feltűnést kelt, hogy Morgan meggyorsítja vagyonyának folyósítását és kastélyán és mügyjteményén kívül Locust Valleyban levő Almaliget nevű birtokát is eladja. A legújabb szóbeszéd szerint Morgan attól tart, hogy Amerikában forradalom törhet ki és ezért akar Angliába költözni. Londonban megcáfolták azt a híresztelést, hogy az angol kormány főnemesi rangot ajánlott neki, ha Angliába költözik.

## Allamellenes izgatás címén hadbíróság elé állítottak egy kisebbségi diákokot

(CLUJ.) Läger Károly egyetemi hallgatót, a Friss Hírek című megszűnt napilap volt munkatársát, körülbelül egy héttel ezelőtt a hatóságok letartóztatták. Läger államellenes izgatással vádolják, amelyet az által követett el, hogy az Aranyosvölgyében élő mócok súlyos helyzetéről cikket írt és ezenkívül több fényképfelvételt is készített róluk, amelyeket Magyarországra juttatott volna ki. A cikket a budapesti rá-

dióban felolvasták, míg a fényképeket magyarországi lapok közölték. A hatóságok szerint Läger az Aranyosvölgyében élő mócok helyzetének kiszínezésével és tulzott formájú beállításával külföldön diszkreditálni akarta az országot. Läger kihallgatása most kezdődött meg a hadbíróság III-as számú vizsgálóbírójánál. Ez a vizsgálat van hivatva tisztázni a letartóztatásban lévő fiatalember további sorsát.

## Tizenhatmilliónál több a csendőrségnél elkövetett panamák összege

(BUCURESTI.) A Dimineata szerint a csendőrségi főparancsnokságnál elkövetett panamák és szabálytalanságok 16,260,520 lej kárt okoztak az államnak. Ebből az összegből

egyedül Dumitrescu tábornok, a csendőrség volt főparancsnoka 1931—34 között 11,278,799 lejt vett fel jogtalanul.

## Ötezer lej jópénz ellenében 150.000 hamis lejt ígért a gazdálkodónak

(CLUJ.) Rostás Lajos cigánylegény néhány nappal ezelőtt felkereste Szilágyi András gazdálkodót, a kinek fejalánolta, hogy hajlandó vagyonhoz juttatni, ha rendelkezésére bocsájt ötezer lejt. A cigány elmondotta, hogy tökéletesen érti a pénzhamisítást és

*ötezer lej ellenében 150.000 lejt értékű pénzt fog adni.*

Az ötezer lejt anyagbeszerzésre akarja fordítani.

A gazdálkodó a cigánynak át-

adott háromezer lejt, de az a pénz felvétele után nem jelentkezett a hamis pénzekkel. Egy alkalommal, mikor a gazdálkodó találkozott vele, azt mondotta, hogy kétezer lejt nélkül nem kezdhet hozzá a gyártáshoz, mert nincs elég anyaga.

Szilágyi az esetet elmondotta egy ismerősének: Kecskés Gligor rendőrnek, aki civilbe öltözött s úgy nyomozott a pénzhamisító cigány után. A rendőr nyomozása eredményre is vezetett, mert tegnap Rostást sikerült letartóztatni.

## Bizonyítás kiegészítését rendelte el a törvényszék a laboránsnő és egy orvostanár bünperében

(CLUJ.) Dr. Gheorghe Popovici professzor, az élettani intézet vezetője ellen Pop Silvia, az intézet volt laboránsnője feljelentést tett a járásbírószágon. Feljelentésében azzal vádolja meg a professzort, hogy az 1934. december 6-án

*állítólag megverte, majd kidobta az állásából.*

A járásbírószági tárgyaláson Pop Silvia által bejelentett három „vádтанu“, akik szintén az élettani intézet alkalmazásában állanak, azt vallották, hogy

*a laboráns nő feljelentése bosszúműve, mert megveretésének tényleg nem igaz, állásából pedig azért bocsátották el, mert hanyagul végezte feladatát.*

Ezen az alapon a járásbírószág a professzort felmentette a vádak alól. Pop Silvia azonban megfeleltette a felmentő ítéletet azzal az indoklással, hogy a járásbírószágról kijövet az említett három „vádтанu“ azt mondotta volna neki, hogy *nem vallhattak a professzor ellen, mert féltették az állásukat s attól tartottak, hogy ők is hasonlón módon járnak.*

Ezenkívül újabb tanukat is jelentett be, mint akik igazolni tudják megveretésének és elbocsátásának igazi körülményeit. A törvényszék ma foglalkozott az ügyel és elrendelte a bizonyítás kiegészítését és ezzel a tárgyalást június 13-ára napolta el.

## Az olaszok nem internálják a Casos szigetére menekült Venizelost

(ROMA.) Azt a hírt, hogy Venizelost és társait, akiket a Dodekánosz szigetcsoporthoz tartozó Casos szigeten tettek partra, internálnák és koncentrációs táborba szállítanák *erélyesen megcáfolták.*

Csak arra kötelezik őket, hogy *a szigetet ne hagyják el és ne lépjenek összeköttetésbe kívül álló*

*személyekkel, csak az oszt hatóságok jelenlétében.*

A görög kormány egyelőre nem is készített kiadatási kérelmet, mert Venizelostnak és társainak kiadatását kizártnak tekintik.

MENEKÜLŐK A TÖRÖK HATÁRON

Izstambuli jelentés szerint a fellá-

zadt görög hadsereg IV. hadosztályának egy csoportja Tráciából török területre akart menni. Egyelőre még nem engedték át őket.

*Öt vonat tisztekekel és eözlegényekkel van megtelve a menekülő köztül a török határon.*

A lázadók vezetői a hatóságokkal tárgyalnak, hogy engedjék be őket menedéjjoggal Törökországba. Izstambulban különösen Venizelosték felkelésének leverését teljes meglegedéssel fogadták.

UJABB HARCOK A BOLGÁR HATÁRON

(SZÓFIA.) Bár hivatalos jelentések a görög polgárháború leveréséről számolnak be, a bolgár-görög határ közelében egnap a kora délutántól a késő esti órákig fegyverrogozás és ágyudörgés volt hallható. Szófiában úgy tudják, hogy a görög miniszterelnöknek elhatározott szándéka, hogy Görögországban a hitlerista eszméket honsítsa meg. Ezt a jelentést hivatalosan is meg erősítik.

## Táblai hírek

(CLUJ.) „Sinfalvától Tischler Mórig“ címmel Polonyi Albert cikket írt a Hétfői Ujságban. Az ügyészség annak idején inkrimálta a cikket. Törvényszék elé került az ügy, amely bünösnek mondotta ki Polonyi Albertet lázítás vétségében és ezért 2 hónapi fogházra ítélte. Felelkezés folytán ma a tábla tárgyalta az ügyet, amely rövid tanácskozás után 10 napi állanfogházra és 1000 lejt pénzbüntetésre mérsékelte a törvényszék ítéletét.

Székely Mihály turdai lakos 1934 szeptemberében tököst lopott egyik gazda földjéről. A mezőőr tetten érte, mire Székely Mihály alaposan helybenhagyta a mezőört, aki feljelentette bántalmazóját. A turdai törvényszék egyhónapi fogházra ítélte Székelyt. Az ítéletet ma a tábla helybenhagyta.

Botar Károly turdai illetőségű lakosnál a fináncok öngyújtót és lebélyegezetlen kártyát találtak s ezért Botart 13.200 lejt pénzbírsággal sújtotta. Felelkezés folytán ma a tábla tárgyalta az ügyet, amely a kiszabott büntetést jóváhagyta.

— GYILKOS, AKI MAGA SÜRGETTE A HALÁLBÜNTETÉSEÁT Helsingforsból közlik: A törvényszék most ítélkezett egy Paul Annala nevű egyén fölött, aki tizenegy szerez rablógyilkosságot követett el. Annala a törvényszék előtt kijelentette, hogy ő maga is kéri a halálra ítéletét, sőt még arra is kéri a bíróságot, hogy a halálbüntetést a leg-sürgősebben hajtsák végre, mert ő maga is megbánta, hogy ilyen kegyetlen módon követte el a 11 rablógyilkosságot, de — mint mondotta — „erkölcsi érzék hiányában“ követte el a tetteit. Annala lemondott a védelemről és a felelkezés jogáról is, csak azt az egyetlen kívánságát fejezte ki, hogy a holttestét a kivégzés után adják át valamelyik anatómiai intézetnek tudományos célokra. Maga az ítélet meg hozatala csak 40 percet vett igénybe és annak végén Annala még megköszönte az ügyésznek és a bíróság tagjainak, hogy halálra ítélték.

CENZURAT